

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Алтайский государственный педагогический университет»
(ФГБОУ ВО «АлтГПУ»)

УТВЕРЖДАЮ
проректор по образовательной и
международной деятельности

_____ С.П. Волохов

**ПРЕДМЕТНО- МЕТОДИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ ПО
ПРОФИЛЮ "НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК"
Сравнительная типология
рабочая программа дисциплины (модуля)**

Закреплена за кафедрой	Немецкого языка	
Учебный план	НиА44.03.05-2022.plx 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)	
Квалификация	бакалавр	
Форма обучения	очная	
Общая трудоемкость	2 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	72	Виды контроля в семестрах: зачеты с оценкой 10
в том числе:		
аудиторные занятия	32	
самостоятельная работа	38	

Программу составил(и):

кфн, Доц., Филистович Т.П. _____

Рабочая программа дисциплины

Сравнительная типология

разработана на основании ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Уровень: бакалавриат; квалификация: бакалавр), утвержденного Учёным советом ФГБОУ ВО «АлтГПУ» от 25.04.2022, протокол № 9.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Немецкого языка

Протокол № 8 от 08.04.2022 г.

Срок действия программы: 2022-2027 уч.г.

Зав. кафедрой Москвина Татьяна Николаевна

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	10 (5.2)		Итого	
Неделя	12 4/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции	16	16	16	16
Практические	16	16	16	16
Контроль самостоятельной работы	2	2	2	2
Итого ауд.	32	32	32	32
Контактная работа	34	36	34	36
Сам. работа	38	38	38	38
Итого	72	72	72	72

1.1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1.1	Системное выявление общих и различных типологических черт в фонетическом, грамматическом строе и лексическом составе немецкого и русского языков; освоение материала и дальнейшее применение его в педагогической и научной деятельности.

1.2. ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.2.1	Введение в круг основных идей и проблем сравнительной типологии: определение основных особенностей грамматического строя немецкого языка в сопоставлении с русским и овладение методами сопоставительного исследования;
1.2.2	овладение терминологическим аппаратом дисциплины;
1.2.3	применение полученных теоретических знаний на практике в процессе профессиональной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	К.М.07
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Коммуникативный практикум немецкого языка
2.1.2	Производственная практика: научно-исследовательская работа
2.1.3	Страноведение
2.1.4	Практическая грамматика немецкого языка
2.1.5	Стилистика немецкого языка
2.1.6	Теоретическая грамматика немецкого языка
2.1.7	Иностранный язык
2.1.8	Лексикология немецкого языка
2.1.9	Практика устной и письменной речи (немецкий язык)
2.1.10	История языка
2.1.11	Введение в теорию языка (немецкий язык)
2.1.12	Практическая фонетика немецкого языка
2.1.13	Учебная практика: технологическая практика (проектно-технологическая практика) по использованию информационно-коммуникационных технологий
2.1.14	Русский язык и культура речи
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Коммуникативный практикум немецкого языка
2.2.2	Производственная практика: научно-исследовательская работа

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-5.1: Анализирует социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.	
УК-5.2: Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям Отечества.	
УК-1.1: Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления, аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.	
УК-1.2: Применяет логические формы и процедуры, способен к рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности.	
УК-1.3: Анализирует источники информации с целью выявления их противоречий и поиска достоверных суждений.	

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	основное содержание образовательных программ и пути практического использования сопоставительного анализа иностранного и родного языков в преподавании профильной дисциплины;
3.1.2	основные понятия, рассматриваемые в сравнительной типологии, принципы сопоставительного анализа уровней языковой системы русского и немецкого языков;

3.1.3	концептуальные положения типологии сопоставляемых языков, составляющие основу теоретической и практической подготовки обучающегося;
3.1.4	формы и методы организации учебной деятельности с учетом возрастных особенностей обучающихся.
3.1.5	
3.2	Уметь:
3.2.1	осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач;
3.2.2	применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности;
3.2.3	использовать систематизированные теоретические и практические знания, полученные при изучении курса сравнительной типологии, в преподавании профильной дисциплины;
3.2.4	использовать полученные в процессе изучения курса сравнительной типологии знания в профессиональной деятельности;
3.2.5	выявлять и развивать мотивацию обучающихся к учебной и внеучебной деятельности по преподаваемому предмету;
3.2.6	уметь пользоваться методами наблюдения, обобщения, интерпретации и классификации исследуемого материала;
3.2.7	уметь пользоваться профессиональным инструментарием формирования познавательного интереса и личностной поисковой мотивации обучающихся; приемами анализа, использования и обновления знаний в предметной области; навыками устного публичного выступления;
3.2.8	воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.
3.2.9	
3.3	Владеть:
3.3.1	
3.3.2	иметь навыки работы с теоретической литературой по предмету и ее критического анализа, а также навыки сопоставительного анализа языкового материала для выявления сходств и различий в области сопоставляемых языков и их учета в практике преподавания немецкого языка;
3.3.3	иметь навыки приема, обработки, анализа, обобщения и систематизации получаемых теоретических и эмпирических данных;
3.3.4	иметь навыки работы с понятийно-терминологическим аппаратом современной лингвистической науки; с научно-теоретическими источниками на различных носителях информации;
3.3.5	иметь навыки использования и обновления знаний в предметной области; навыки устного публичного выступления.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
	Раздел 1. Сравнительная типология как раздел лингвистики. Объект и предмет изучения сравнительной типологии				
1.1	Типология как раздел лингвистики. Место сравнительной типологии среди других отраслей языкознания. Языковые универсалии; всеобщее, общее и особенное в языках. Задачи сравнительной типологии. Понятие языкового типа. Виды типологических исследований. Методика типологических исследований. /Лек/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
1.2	Место сравнительной типологии среди других отраслей языкознания. Языковые универсалии; всеобщее, общее и особенное в языках. Задачи сравнительной типологии. Понятие типа. Виды типологических исследований. Методика типологических исследований. /Лек/ /Пр/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2

1.3	Общая типологическая характеристика отдельных подсистем языка. Качественная и количественная оценка составляющих данных подсистем. /Лек/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
1.4	/Ср/	10	6	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
	Раздел 2.				
2.1	Аспекты сопоставления фонологических подсистем русского и немецкого языков. Основные понятия. /Лек/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
	Раздел 3.				
3.1	Аспекты сопоставления фонологических подсистем русского и немецкого языков. Основные понятия. Комбинаторные изменения звуков в потоке речи. Ударение. Интонация. /Пр/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
	Раздел 4.				
4.1	/Ср/	10	4	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
4.2	Сопоставление составов грамматических категорий существительных в русском и немецком языках. /Лек/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
4.3	Составы грамматических классов слов в русском и немецком языках. Понятие грамматической морфологической категории. Соотношение инвентарей грамматических категорий существительного, глагола и прилагательного в русском и немецком языках. Способы выражения грамматического значения. Семантическая категория одушевленности/неодушевленности в русском и немецком языках. Способы выражения грамматического значения. Грамматический плеоназм. Конверсные отношения в русском и немецком языках. /Пр/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
4.4	/Ср/	10	6	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
4.5	Сопоставление составов грамматических категорий существительных в русском и немецком языках. /Лек/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2

4.6	Грамматическая категория рода существительных. Ее характер и структура в обоих языках. Семантическое обоснование категории грамматического рода. Грамматическая категория числа. Формы обозначения множественного числа в русском и немецком языках. Категория падежа существительных. Ее структура в русском и немецком языках. Категория определенности/неопределенности. Средства выражения определенности/неопределенности в сопоставляемых языках. /Пр/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
4.7	/Ср/	10	4	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
	Раздел 5.				
5.1	Сопоставление составов грамматических категорий глагола в русском и немецком языках /Лек/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
5.2	Определение глагола. Полнозначные и неполнозначные глаголы. Безличные глаголы. Субъектные и объектные, транзитивные и интранзитивные глаголы. Категория лица. Категория числа. Категория грамматического рода. Категория времени. Категория наклонения. Модальность. /Пр/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
5.3	Сопоставление категорий прилагательных и числительных в русском и немецком языках /Лек/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
5.4	Качественные и относительные прилагательные. Категория степеней сравнения прилагательных в русском и немецком языках. Синтаксические функции прилагательных. /Пр/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
5.5	/Ср/	10	4	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
5.6	Синтаксис русского и немецкого языков. /Лек/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
5.7	Виды связи и средства их выражения в сопоставляемых языках. Различия в структуре предложения. Порядок слов. Отрицание. /Пр/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
5.8	/Ср/	10	6	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2

5.9	/КСР/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
5.10	Семестровая контрольная работа /Пр/	10	2	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
Раздел 6.					
6.1	/Ср/	10	8	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2
6.2	/ЗачётСОц/	10	0	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-5.1 УК-5.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Перечень индикаторов достижения компетенций, форм контроля и оценочных средств

УК-1.1: Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления, аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.

Формы контроля и оценочные средства:

Вопросы к семинарским занятиям, задания на Moodle.

УК-1.2: Применяет логические формы и процедуры, способен к рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности.

Формы контроля и оценочные средства:

Вопросы к семинарским занятиям, тестовые задания, вопросы для самоконтроля, контрольная работа, портфолио, вопросы к зачету.

УК-1.3: Анализирует источники информации с целью выявления их противоречий и поиска достоверных суждений.

Формы контроля и оценочные средства:

Вопросы для самоконтроля, тестовые задания на платформе Moodle, вопросы к семинарским занятиям, практические задания к семинарским занятиям, контрольные работы.

УК-5.1: Анализирует социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.

Формы контроля и оценочные средства:

Вопросы к семинарским занятиям, тестовые задания, вопросы для самоконтроля, контрольная работа, портфолио, вопросы к зачету, практические задания к семинарским занятиям.

УК-5.2: Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям Отечества.

Формы контроля и оценочные средства:

Вопросы для самоконтроля, тестовые задания, вопросы к семинарским занятиям, практические задания к семинарским занятиям, вопросы к зачету, практические задания к зачету, портфолио.

5.2. Технологическая карта достижения индикаторов

Перечень индикаторов компетенций: УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3, УК-5.1, УК-5.2

Виды учебной работы: лекционные занятия

Формы контроля и оценочные средства:

вопросы для самоконтроля (10 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3, УК-5.1, УК-5.2

Виды учебной работы: практические занятия (15 баллов)

Формы контроля и оценочные средства:

вопросы к семинарским занятиям (20 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3, УК-5.1, УК-5.2

Виды учебной работы: практические занятия

Формы контроля и оценочные средства:

тестовые задания (20 баллов),

практические задания к семинарским занятиям (10 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3, УК-5.1, УК-5.2

Виды учебной работы: самостоятельная работа

Формы контроля и оценочные средства: портфолио (5 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3, УК-5.1, УК-5.2

Виды учебной работы: зачет с оценкой

Формы контроля и оценочные средства:
Вопросы к зачету (10 баллов),
Практические задания к зачету (10 баллов)

5.3. Формы контроля и оценочные средства

Примерные вопросы для самоконтроля:

1. Предмет и объект изучения лингвистической типологии.
2. Из истории создания лингвистической типологии.
3. Сопоставительное языкознание в отечественной высшей школе.
4. Общая типологическая характеристика отдельных подсистем языка. Качественная и количественная оценка составляющих данных подсистем.
5. Аспекты сопоставления фонологических подсистем русского и немецкого языков. Основные понятия.
6. Сопоставление составов грамматических категорий существительных в русском и немецком языках.
7. Сопоставление грамматических категорий глагола в русском и немецком языках.
8. Характеристика прилагательного в русском и немецком языках.
9. Синтаксис. Различия в структуре предложения.

Примеры тестовых заданий (полная база тестовых заданий выложена на платформе Moodle)

I. Выберите верный вариант ответа:

1. Объектом исследования сравнительно-типологического языкознания являются
а) только родственные языки; б) любые языки, независимо от родства;
в) индоевропейские языки; г) аналитические языки.
2. Кто произвел распределение языков по "технике синтеза" и по "степени синтеза"?
а) В. фон Гумбольдт, б) Э. Сепир, в) А. Шлегель, г) А. Шлейхер.
3. Глагольная связка является облигаторной
а) в русском языке; б) в немецком языке; в) в обоих языках; г) не является облигаторной.
4. Грамматическая однозначность аффиксов характерна
а) для изолирующих языков; б) для флективных языков; в) для агглютинативных языков; г) для инкорпорирующих языков.
5. Категория наклонения в немецком и русском языках имеет
а) двучленную структуру; б) трехчленную структуру; в) четырехчленную структуру; г) пятичленную структуру.
6. Какие классы языков были выделены А. Шлегелем?
а) агглютинирующие, "без грамматической структуры", флективные; б) аффиксирующие, флективные, агглютинативные;
в) инкорпорирующие, с внешней флексией, аффиксирующие; г) флективные, аффиксирующие, без грамматической структуры.
7. Универсалии, не связанные с историческим развитием языков, - это
а) синхронические универсалии; б) диахронические универсалии; в) имплицативные универсалии; г) элементарные универсалии.
8. Глагольная категория, выражающая отношение действия (состояния) к действительности, устанавливаемое говорящим, т.е. определяющая модальность действия, это
а) категория модальности; б) категория наклонения глагола; в) категория времени; г) категория лица.
9. Изменение, приводящее к увеличению сходств и даже совпадению разных звуков языка, а в сравнительной типологии - это развитие сходных черт у двух или нескольких языков независимо от общности происхождения, обычно вследствие территориальной близости, тесных культурных связей
а) дивергенция; б) интерференция; в) конвергенция; г) типологизация.
10. Вид подчинительной связи, при котором зависимое слово (имя существительное, местоимение или субстантивированное слово) ставится в определенной падежной форме (без предлога или с предлогом), обусловленной лексико-грамматическим значением господствующего слова или смыслом высказывания
а) примыкание; б) присоединение; в) согласование; г) управление.

II. Назовите термин, исходя из данного определения:

1. Языки, структура слова в которых прозрачна, однозначные стандартные аффиксы следуют один за другим в определенной последовательности.
2. Признаки, присущие всем языкам, - это:
3. Языки, в которых грамматические значения (отношения между словами в предложении) выражаются в пределах

самого слова, т.е. формами самих слов.

4. Мельчайшая значимая единица языка – это...
5. В немецком языке универсальным средством выражения грамматического рода является...
6. Морфологическая классификация языков была впервые разработана...
7. Раздел языкознания, занимающийся изучением сходств и различий между языками с целью выявления их типологических особенностей в силу их принадлежности к тому или иному языковому типу.
8. Процесс, препятствующий овладению аутентичными образцами иноязычной речи, это...
9. Явления, встречающиеся в языках мира довольно часто (с вероятностью, превышающей случайную), это ...
10. Подмножество всего множества языков, характеризующееся данной совокупностью свойств.

Ответы: 1. агглютинативные языки; 2. абсолютные универсалии; 3. синтетические языки; 4. морфема; 5. артикль; 6. В. фон Гумбольдтом; 7. лингвистическая типология; 8. интерференция; 9. фреквенталии; 10. класс языков.

Вопросы к семинарским занятиям:

СЕМИНАР 1

Тема 1. Лингвистическая типология

1. Предмет и объект изучения лингвистической типологии. Сравнительная типология.
2. Сравнение как метод научного познания.
3. Из истории создания лингвистической типологии. Характеристика 4-х типов языков, выделяемых по морфологическому признаку. Понятие «языковой тип».
4. Метаязык и язык-эталон.
5. Конфронтативная (контрастивная) типология.
6. Место немецкого и русского языков в морфологической (типологической) классификации языков мира.

Тема 2. Задачи сравнительной типологии как учебной дисциплины

1. Сопоставительное языкознание в отечественной высшей школе.
1. Задачи сравнительной типологии как учебной дисциплины
2. Соотношение сравнительной типологии и методики преподавания иностранных языков.

СЕМИНАР 2

Тема 3. Проблема универсалий

1. Проблема универсалий.
2. Из истории исследования универсалий.
3. Виды универсалий.

Тема 4. Фонологические подсистемы русского и немецкого языков

8. Аспекты сопоставления фонологических подсистем русского и немецкого языков. Основные понятия.
9. Комбинаторные изменения звуков в потоке речи:
 - а) изменения гласных;
 - б) изменения согласных
3. Принципы орфографии
4. Ударение
5. Интонация (самостоятельно)

СЕМИНАР 3

Тема 5. Морфология: состав грамматических классов слов. Способы выражения грамматических значений (синтетизм и аналитизм). Конверсия и ее виды

1. Составы грамматических классов слов в русском и немецком языках.
2. Понятие грамматической морфологической категории. Соотношение инвентарей грамматических категорий существительного, глагола и прилагательного в русском и немецком языках.
3. Семантическая категория одушевленности/неодушевленности в русском и немецком языках.
4. Способы выражения грамматического значения. Грамматический плеоназм.
5. Конверсные отношения в русском и немецком языках.

СЕМИНАР 4

Тема 6. Существительное как грамматический класс (разряд) слов. Грамматические категории существительного, его синтаксические функции

1. Сопоставление составов грамматических категорий существительных в русском и немецком языках.
2. Грамматическая категория рода. Ее характер и структура в обоих языках. Семантическое обоснование категории грамматического рода.
3. Грамматическая категория числа. Формы обозначения множественного числа в русском и немецком языках.
4. Категория падежа существительных. Ее структура в русском и немецком языках.
5. Категория определенности/неопределенности. Средства выражения определенности/неопределенности в сопоставляемых языках.

СЕМИНАР 5

Тема 7. Семантико-структурные классы глаголов Грамматические категории глагола. Неличные формы: инфинитив,

причастие, деепричастие в русском языке, инфинитив, партицип и герундив в немецком языке. Грамматические категории глагола.

1. Определение глагола. Полнозначные и неполнозначные глаголы. Безличные глаголы. Субъектные и объектные, транзитивные и интранзитивные глаголы
2. Структура категории репрезентации процесса в русском и немецком языках
3. Синтаксические функции личных и неличных форм в русском и немецком языках
4. Состав инфинитивов в русском и немецком языках
5. Причастия в русском языке
6. Партиципы 1 и 2 в немецком языке
7. Деепричастия в русском языке. Их сопоставимость с неличными формами немецкого языка. Категория грамматического рода. Категория времени

СЕМИНАР 6

Тема 8. Глагол. Категория наклонения и модальность. Категория залога

1. Категория модальности. Общее определение. Объективная модальность. Субъективная модальность. Внутренняя модальность.
2. Категория наклонения. Ее структура.
3. Категория залога.

Тема 9. Прилагательные. Числительные

1. Определение прилагательного в русском и немецком языках.
2. Классификация прилагательных по ГРАММАТИКЕ-80.
3. Характеристика качественных прилагательных.
4. Характеристика относительных прилагательных.
5. Грамматические категории прилагательных.
6. Степени сравнения прилагательных.
7. Склонение прилагательных.
8. Валентные свойства прилагательных.
9. Числительные.

СЕМИНАР 7

Тема 10. Синтаксис. Виды связи и средства их выражения.

1. Определение синтаксиса.
2. Виды связи и средства их выражения:
 - а) подчинительная связь (управление, согласование, примыкание);
 - б) сочинительная связь
10. Различия в строении предложений.
11. Порядок слов.
12. Рамки немецкого предложения.
13. Отрицание.

СЕМИНАР 8

Семестровая контрольная работа

Примерные задания контрольных работ:

1. Приведите примеры сочетания синтетического и аналитического способов для выражения грамматического значения (см. прилагаемый текст).
2. Укажите признаки грамматического рода существительных (см. прилагаемый текст).
3. Сопоставьте категории падежа в русском и немецком языках (структуру, способы маркировки падежей, склонение).

Вопросы к зачету:

1. Предмет изучения лингвистической типологии.
2. Из истории создания лингвистической типологии. Краткая характеристика 4-х типов языков, выделяемых по морфологическому признаку. Понятие «языковой тип».
3. Проблема универсалий. Язык-эталон.
4. Предмет и задачи сравнительной типологии. Сравнение как метод научного познания.
5. Общая типологическая характеристика отдельных подсистем языка. Качественная и количественная оценка составляющих данных подсистем.
6. Аспекты сопоставления фонологических подсистем русского и немецкого языков. Основные понятия.
7. Комбинаторные изменения звуков в потоке речи. Ударение.
8. Составы грамматических классов слов в русском и немецком языках.
9. Понятие грамматической морфологической категории. Соотношение инвентарей грамматических категорий существительного, глагола и прилагательного в русском и немецком языках.

10. Семантическая категория одушевленности/неодушевленности в русском и немецком языках.
11. Способы выражения грамматического значения. Грамматический плеоназм.
12. Конверсные отношения в русском и немецком языках.
13. Сопоставление составов грамматических категорий существительных в русском и немецком языках.
14. Грамматическая категория рода существительных. Ее характер и структура в обоих языках. Семантическое обоснование категории грамматического рода.
15. Грамматическая категория числа существительных. Формы обозначения множественного числа в русском и немецком языках.
16. Категория падежа существительных. Ее структура в русском и немецком языках.
17. Категория определенности/неопределенности. Средства выражения определенности/неопределенности в сопоставляемых языках.
18. Определение глагола.
19. Полнозначные и неполнозначные глаголы.
20. Безличные глаголы.
21. Субъектные и объектные, транзитивные и интранзитивные глаголы.
22. Категория лица.
23. Категория числа
24. Категория грамматического рода.
25. Категория времени.
26. Категория наклонения.
27. Модальность.
28. Категория залога.
29. Прилагательные.
30. Числительные.
31. Синтаксис. Виды связи и средства их выражения.
32. Различия в структуре предложения.
33. Порядок слов.
34. Отрицание.

Примеры практических заданий к зачету:

1. Укажите коррелятивные признаки, которыми отличаются друг от друга фонемы в следующих парах:

а) русск.: в – ф -, к – п,

б) нем.: d – f, s – t.

2. Определите способ выражения (синтетически или аналитически) грамматических значений в следующих словоформах: самый способный, наиважнейший, сильнее, громче, более способный, опаснейший;

Reif, weniger, kräftiger, die klügste, am schnellsten, besser.

3. Охарактеризуйте признаки грамматического рода следующих русских и немецких существительных:

стол, поле, пальто, юноша, зелень, лампа, кость, воробей;

Lehrer, Stellung, meine Schwester, Rose, Stäubchen, Tischler

Портфолио

В рамках тем, связанных с актуальными вопросами сравнительной типологии:

- публикация статей в научных изданиях;
- выступление на студенческих научных и научно-практических конференциях;
- подготовка научных проектов в рамках организации научно-исследовательской деятельности школьников (профориентационная работа, работа с одаренными детьми).

5.4. Оценка результатов обучения в соответствии с индикаторами достижения компетенций

Неудовл.: минимальный пороговый уровень не достигнут.

Удовл. Пороговый уровень:

Знает: концептуально основные положения сравнительной типологии, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки обучаемого; затрудняется в определении основных понятий, рассматриваемых в курсе сравнительной типологии; недостаточно владеет принципами сопоставительного анализа уровней языковой системы русского и немецкого языков; имеются пробелы во владении формами и методами организации учебной деятельности обучающихся;

Умеет: с затруднениями применять теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности и использовать систематизированные теоретические и практические знания, полученные при изучении курса сравнительной типологии, в преподавании профильной дисциплины; в неполной мере использовать полученные в процессе изучения курса сравнительной типологии знания в профессиональной деятельности, выявлять и развивать мотивацию обучающихся

к учебной и внеучебной деятельности по преподаваемому предмету;

Владеет: базовыми навыками работы с теоретической литературой по предмету и ее критического анализа, а также навыками сопоставительного анализа языкового материала для выявления сходств и различий в области сопоставляемых языков и их учета в практике преподавания немецкого языка; недостаточно владеет приемами обработки, анализа, обобщения и систематизации получаемых теоретических и эмпирических данных; неполностью овладел понятийно-терминологическим аппаратом современной лингвистической науки, навыками работы с научно-теоретическими источниками, методами наблюдения, обобщения, интерпретации и классификации исследуемого материала; а также профессиональным инструментарием формирования познавательного интереса и личностной поисковой мотивации обучающихся.

Хорошо. Базовый уровень:

Знает: основные концептуальные положения курса сравнительной типологии, составляющие основу теоретической и практической подготовки обучаемого, необходимые для практического использования сопоставительного анализа иностранного и родного языков в преподавании профильной дисциплины; основные понятия, рассматриваемые в сравнительной типологии, принципы сопоставительного анализа уровней языковой системы русского и немецкого языков; достаточно уверенно определяет концептуальные положения типологии сопоставляемых языков, составляющие основу теоретической и практической подготовки обучающегося, а также формы и методы организации учебной деятельности с учетом возрастных особенностей обучающихся;

Умеет: уверенно применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности; использовать систематизированные теоретические и практические знания, полученные при изучении курса сравнительной типологии, в преподавании профильной дисциплины; использовать полученные в процессе изучения курса сравнительной типологии знания в профессиональной деятельности; выявлять и развивать мотивацию обучающихся к учебной и внеучебной деятельности по преподаваемому предмету;

Владеет: основными навыками работы с теоретической литературой по предмету и ее критического анализа, а также навыками сопоставительного анализа языкового материала для выявления сходств и различий в области сопоставляемых языков и их учета в практике преподавания немецкого языка; уверенно оперирует приемами обработки, анализа, обобщения и систематизации получаемых теоретических и эмпирических данных; понятийно-терминологическим аппаратом современной лингвистической науки; навыками работы с научно-теоретическими источниками на различных носителях информации; методами наблюдения, обобщения, интерпретации и классификации исследуемого материала; профессиональным инструментарием формирования познавательного интереса и личностной поисковой мотивации обучающихся; приемами анализа, использования и обновления знаний в предметной области; навыками устного публичного выступления.

Отлично. Высокий уровень:

Знает: на высоком уровне концептуальные положения типологии сопоставляемых языков, составляющие основу теоретической и практической подготовки обучаемого; приемы использования сопоставительного анализа иностранного и родного языков в преподавании профильной дисциплины; основные понятия, рассматриваемые в сравнительной типологии, принципы сопоставительного анализа уровней языковой системы русского и немецкого языков; достаточно уверенно определяет положения, составляющие основу теоретической и практической подготовки обучающегося, а также формы и методы организации учебной деятельности с учетом возрастных особенностей обучающихся;

Умеет: блестяще применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности; использовать систематизированные теоретические и практические знания, полученные при изучении курса сравнительной типологии, в преподавании профильной дисциплины; уверенно использовать полученные в процессе изучения курса сравнительной типологии знания в профессиональной деятельности; выявлять и развивать мотивацию обучающихся к учебной и внеучебной деятельности по преподаваемому предмету;

Владеет: в совершенстве навыками работы с теоретической литературой по предмету и ее критического анализа, а также навыками сопоставительного анализа языкового материала для выявления сходств и различий в области сопоставляемых языков и их учета в практике преподавания немецкого языка; уверенно оперирует приемами обработки, анализа, обобщения и систематизации получаемых теоретических и эмпирических данных; понятийно-терминологическим аппаратом современной лингвистической науки; навыками работы с научно-теоретическими источниками на различных носителях информации; методами наблюдения, обобщения, интерпретации и классификации исследуемого материала; профессиональным инструментарием формирования познавательного интереса и личностной поисковой мотивации обучающихся; приемами анализа, использования и обновления знаний в предметной области; навыками устного публичного выступления.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Издание	Экз.
ЛП.1	Е. В. Бирюкова, О. А. Радченко, Л. Г. Попова ; отв. ред. Л. Г. Викулова	Языкознание: сравнительная типология немецкого и русского языков: учебник для вузов — Москва : Юрайт, 2020	15

	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л1.2	А. П. Голубев, И. Б. Смирнова	Сравнительная грамматика английского, французского, немецкого языков: учебное пособие — Москва : Ай Пи Ар Медиа, 2021 — URL: http://www.iprbookshop.ru/101358.html	9999

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л2.1	А. Л. Зеленецкий	Сравнительная типология основных европейских языков: учебное пособие для студентов вузов — М. : Академия, 2004	10
Л2.2	А. Л. Зеленецкий, П. Ф. Монахов	Сравнительная типология немецкого и русского языков: учебное пособие для студентов пед. ин-тов по спец. № 2103 "Иностр. яз." — Москва : Просвещение, 1983	155

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Пакет Microsoft Office
6.3.1.2	Пакет LibreOffice
6.3.1.3	Пакет OpenOffice.org
6.3.1.4	Операционная система семейства Windows
6.3.1.5	Интернет браузер
6.3.1.6	Программа для просмотра электронных документов формата pdf, djvu
6.3.1.7	Медиа проигрыватель

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	Президентская библиотека имени Б. Н. Ельцина
6.3.2.2	Сетевая электронная библиотека педагогических вузов // Электронно-библиотечная система Лань / Издательство Лань
6.3.2.3	Национальная электронная библиотека : федеральная государственная информационная система / Министерство культуры Российской Федерации, Российская государственная библиотека
6.3.2.4	Межрегиональная аналитическая роспись статей : поиск статей в российской периодике (МАРС) / АРБИКОН
6.3.2.5	МЭБ. Межвузовская электронная библиотека / Новосибирский государственный педагогический университет
6.3.2.6	Электронная библиотека НПБ / Алтайский государственный педагогический университет, Научно-педагогическая библиотека
6.3.2.7	eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Оборудованные учебные аудитории, в том числе с использованием мультимедийного комплекта и подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.2	Аудитории для самостоятельной работы с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.3	

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Профессиональная компетенция будущего учителя иностранного языка обеспечивается лекционно-практическим курсом, основанным на коммуникативно-деятельностном системном подходе.

Для освоения материала курса студентам необходимо придерживаться следующих рекомендаций. Курс проводится в форме лекционных и семинарских занятий. Важно регулярно посещать лекции и самостоятельно работать во внеаудиторное время. Большое значение отводится самостоятельной работе студентов при контроле и организующей роли преподавателя. На самостоятельную работу отводится больше времени, чем на аудиторную, и подготовку к занятиям нужно распределять равномерно в течение недели. Самостоятельная работа студентов включает выполнение рекомендованных домашних заданий по каждой теме (подготовка к семинарским занятиям с использованием учебной литературы и информационных ресурсов сети Интернет, составление кратких конспектов, которые помогают обобщить объемный материал по разделам), работу с учебными материалами по курсу и чтение первоисточников.

В рамках каждой темы предусмотрена работа с основными понятиями, в силу чего обучающийся должен прибегать к использованию толковых словарей (печатных и онлайн). В процессе рассмотрения вопросов семинара от обучающихся ожидается умение систематизировать и анализировать материал.

По дисциплине предусмотрена сдача зачета (с оценкой). При подготовке следует повторить пройденный материал согласно предложенному перечню вопросов.

Предусмотрено создание специальных условий обучения по личному заявлению обучающихся с ОВЗ. Под специальными условиями для получения образования обучающимися с ограниченными возможностями здоровья понимаются условия обучения, воспитания и развития, включающие в себя использование специальных образовательных программ и методов

обучения и воспитания, специальных учебников, учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования. Построение образовательного процесса ориентировано на учет индивидуальных возрастных, психофизических особенностей обучающихся, в частности предполагается возможность разработки индивидуальных учебных планов. Реализация индивидуальных учебных планов сопровождается поддержкой тьютора (родителя, взявшего на себя тьюторские функции в процессе обучения, волонтера). Обучающиеся с ОВЗ, как и все остальные студенты, могут обучаться по индивидуальному учебному плану в установленные сроки с учетом индивидуальных особенностей и специальных образовательных потребностей конкретного обучающегося. При составлении индивидуального графика обучения для лиц с ОВЗ возможны различные варианты проведения занятий: проведение индивидуальных или групповых занятий с целью устранения сложностей в усвоении лекционного материала, подготовке к семинарским занятиям, выполнению заданий по самостоятельной работе. Для лиц с ОВЗ, по их просьбе, могут быть адаптированы как сами задания, так и формы их выполнения. Выполнение под руководством преподавателя индивидуального проектного задания, позволяющего сочетать теоретические знания и практические навыки; применение мультимедийных технологий в процессе ознакомительных лекций и семинарских занятий, что позволяет экономить время, затрачиваемое на изложение необходимого материала и увеличить его объем.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации преподаватели, в соответствии с потребностями студента, отмеченными в ан-кете, и рекомендациями специалистов дефектологического профиля, разрабатывает фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе. Форма проведения текущей аттестации для студентов с ОВЗ устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). Лицам с ОВЗ может быть предоставлено дополнительное время для подготовки к ответу на экзамене, выполнения задания для самостоятельной работы.

При необходимости студент с ограниченными возможностями здоровья подает письменное заявление о создании для него специальных условий в Учебно-методическое управление Университета с приложением копий документов, подтверждающих статус инвалида или лица с ОВЗ.